

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2020-2021

28 MAI 2021

---

**PROPOSITION DE RÉOLUTION**

**visant à dénoncer les violences et visant à tout mettre en œuvre pour faire respecter le droit international et permettre une paix entre Palestiniens et Israéliens**

---

**AMENDEMENTS**

**après rapport**

---

---

*Voir :*

**Documents du Parlement :**

A-376/1 – 2020/2021 : Proposition de résolution.

A-376/2 – 2020/2021 : Rapport.

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2020-2021

28 MAI 2021

---

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**om het geweld aan de kaak te stellen en al het mogelijke te doen om het internationaal recht te doen naleven en vrede tussen Palestijnen en Israëli's mogelijk te maken**

---

**AMENDEMENTEN**

**na verslag**

---

---

*Zie :*

**Stukken van het Parlement :**

A-376/1 – 2020/2021 : Voorstel van resolutie.

A-376/2 – 2020/2021 : Verslag.

N° 1 (de MM. Luc VANCAUWENBERGE (F) et Youssef HANDICHI (F))

*11<sup>ème</sup> tiret du dispositif*

**Remplacer ce tiret par la disposition suivante :**

« [Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale d'intercéder auprès du Gouvernement fédéral afin ]d'appeler l'Union européenne à prendre des sanctions à l'égard de l'État d'Israël, et exiger de commencer immédiatement par la suspension de l'accord de partenariat UE-Israël ; ».

**JUSTIFICATION**

Des sanctions claires sont le meilleur moyen d'agir lorsque des violations répétées du droit international ont lieu depuis des décennies. Commençons donc avec ce qu'on a déjà comme levier concret.

Nr. 1 (van de heren Luc VANCAUWENBERGE (F) en Youssef HANDICHI (F))

*11<sup>de</sup> streepje van het bepalend gedeelte*

**Dit streepje te vervangen door de volgende bepaling :**

« [ Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om bij de federale regering te bemiddelen om]de Europese Unie op te roepen sancties op te leggen aan de staat Israël en te eisen om onmiddellijk te beginnen met de schorsing van de partnerschapsovereenkomst EU-Israël ; ».

**VERANTWOORDING**

Duidelijke sancties zijn het beste middel om op te treden wanneer het internationaal recht al decennialang herhaaldelijk geschonden wordt. Laten we dus beginnen met wat we al hebben als concrete hefboom.

N° 2 (de MM. Luc VANCAUWENBERGE (F) et Youssef HANDICHI (F))

*13<sup>de</sup> tiret du dispositif*

**Remplacer ce tiret par la disposition suivante :**

« [Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale d'intercéder auprès du Gouvernement fédéral afin ] d'élaborer et d'appliquer immédiatement des mesures à l'encontre de décideurs israéliens responsables des politiques d'occupation et d'annexion des territoires palestiniens comme par exemple le gel des comptes européens ou l'interdiction de visas; ».

**JUSTIFICATION**

Des sanctions claires sont le meilleur moyen d'agir lorsque des violations répétées du droit international ont lieu depuis des décennies. Il ne s'agit donc pas seulement « d'élaborer » des mesures, mais surtout de les appliquer.

Nr. 2 (van de heren Luc VANCAUWENBERGE (F) en Youssef HANDICHI (F))

*13<sup>de</sup> streepje van het bepalend gedeelte*

**Dit streepje te vervangen door de volgende bepaling :**

« [ Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om bij de federale regering te bemiddelen om] maatregelen uit te werken en onmiddellijk uit te voeren tegen Israëlische beleidsmakers die verantwoordelijk zijn voor het bezettings- en annexatiebeleid van de Palestijnse gebieden, zoals het bevriezen van Europese rekeningen of een visumverbod ; ».

**VERANTWOORDING**

Duidelijke sancties zijn het beste middel om op te treden wanneer het internationaal recht al decennialang herhaaldelijk geschonden wordt. Bijgevolg is het niet enkel de bedoeling om « maatregelen » uit te werken, maar vooral om ze uit voeren.

N° 3 (de MM. Luc VANCAUWENBERGE (F) et Youssef HANDICHI (F))

*17<sup>ème</sup> tiret du dispositif (nouveau)*

**Insérer entre le 16<sup>ème</sup> et le 17<sup>ème</sup> tiret du dispositif un nouveau tiret rédigé comme suit :**

« [Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale d'intercéder auprès du Gouvernement fédéral afin ] de mettre en place immédiatement des sanctions économiques à l'encontre de l'Etat d'Israël, en commençant par interdire l'importation et la commercialisation des produits issus des colonies sur le territoire belge ; ».

#### JUSTIFICATION

Des sanctions claires sont le meilleur moyen d'agir lorsque des violations répétées du droit international ont lieu depuis des décennies.

Nr. 3 (van de heren Luc VANCAUWENBERGE (F) en Youssef HANDICHI (F))

*17<sup>de</sup> streepje van het bepalend gedeelte (nieuw)*

**Tussen het 16<sup>de</sup> en het 17<sup>de</sup> streepje van het bepalend gedeelte een nieuw streepje invoegen, luidend als volgt :**

« [ Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om bij de federale regering te bemiddelen om] onmiddellijk economische sancties tegen de staat Israël in te stellen, te beginnen met een verbod op de invoer en afzet van de producten afkomstig uit de nederzettingen op het Belgisch grondgebied ; ».

#### VERANTWOORDING

Duidelijke sancties zijn de beste manier om op te treden wanneer het internationaal recht al tientallen jaren herhaaldelijk wordt geschonden.

N° 4 (de MM. Luc VANCAUWENBERGE (F) et Youssef HANDICHI (F))

*21<sup>ème</sup> tiret du dispositif*

**Remplacer ce tiret par la disposition suivante :**

*« [Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale] que le personnel détaché à la représentation commerciale de Tel-Aviv soit affecté à d'autres pays, tant que l'occupation et les violations du droit international se poursuivent ; ».*

**JUSTIFICATION**

Des sanctions claires sont le meilleur moyen d'agir lorsque des violations répétées du droit international ont lieu depuis des décennies. La majorité bruxelloise a d'importants leviers en sa possession. Il faut arrêter de promouvoir les relations commerciales Bruxelles-Israël. Fermer la représentation commerciale à Tel-Aviv est un acte fort dans ce sens. Par contre, la proposition « d'entendre l'attaché économique » risque de rester purement formelle, symbolique et sans effet.

Nr. 4 (van de heren Luc VANCAUWENBERGE (F) en Youssef HANDICHI (F))

*21<sup>ste</sup> streepje van het bepalend gedeelte*

**Dit streepje te vervangen door de volgende bepaling :**

*« [ Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering] dat het bij de handelsvertegenwoordiging in Tel Aviv gedetacheerde personeel naar andere landen wordt overgeplaatst, zolang de bezetting en de schendingen van het internationale recht aanhouden. ».*

**VERANTWOORDING**

Duidelijke sancties zijn de beste manier om op te treden wanneer het internationaal recht al tientallen jaren herhaaldelijk wordt geschonden. De Brusselse meerderheid heeft belangrijke hefboomen in handen. Het promoten van de Brussel-Israël handelsbetrekkingen moeten worden gestaakt. Het beëindigen van de handelsvertegenwoordiging in Tel Aviv is een sterk gebaar in die richting. Het voorstel om « de economisch attaché te horen » dreigt echter louter formeel, symbolisch en zonder gevolgen te blijven.

N° 5 (de MM. Luc VANCAUWENBERGE (F) et Youssef HANDICHI (F))

*22<sup>ème</sup> tiret du dispositif*

**Remplacer ce tiret par la disposition suivante :**

*« [Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale] de suspendre les missions économiques régionales en Israël tant que les actions militaires menées par l'armée israélienne, l'occupation et les violations du droit international se poursuivent ; ».*

**JUSTIFICATION**

Des sanctions claires sont le meilleur moyen d'agir lorsque des violations répétées du droit international ont lieu depuis des décennies. La majorité bruxelloise a d'importants leviers en sa possession. Suspendre les missions économiques est un acte fort. Ici la formulation « tant que les actions militaires se poursuivent » est ambiguë. Doit-on considérer que parce qu'il y a un cessez-le-feu, tout est rentré dans l'ordre ? Pour lever cette ambiguïté dans le texte, nous demandons de préciser que cet arrêt des missions économiques dure tant que l'occupation et les violations du droit international se poursuivent.

Nr. 5 (van de heren Luc VANCAUWENBERGE (F) en Youssef HANDICHI (F))

*22<sup>de</sup> streepje van het bepalend gedeelte*

**Dit streepje te vervangen door de volgende bepaling :**

*« [ Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering] de gewestelijke economische missies naar Israël op te schorten zolang de militaire acties van het Israëliëse leger, de bezetting en de schendingen van het internationaal recht voortduren ; ».*

**VERANTWOORDING**

Duidelijke sancties zijn de beste manier om op te treden wanneer het internationaal recht al tientallen jaren herhaaldelijk wordt geschonden. De Brusselse meerderheid heeft belangrijke hefboomen in handen. Het opschorten van de economische missies is een krachtige daad. Hier is de formulering « zolang de militaire acties voortduren » dubbelzinnig. Moeten we ervan uitgaan dat, omdat er een staakt-het-vuren is, alles weer normaal is? Om deze dubbelzinnigheid in de tekst weg te nemen, vragen wij om te verduidelijken dat deze stopzetting van de economische missies duurt zolang de bezetting en de schendingen van het internationaal recht voortduren.

N° 6 (de MM. Luc VANCAUWENBERGE (F) et Youssef HANDICHI (F))

*24<sup>ème</sup> tiret du dispositif (nouveau)*

**Ajouter in fine un 24<sup>ème</sup> tiret rédigé comme suit :**

*« - décide de transmettre la présente résolution au parlement et au gouvernement fédéral, à la Commission européenne, à l'ambassade d'Israël et à la représentation de la Palestine à Bruxelles. ».*

#### JUSTIFICATION

Il est important que les déclarations présentes dans cette résolution soient portées à la connaissance des principaux intéressés, dont l'Etat d'Israël.

Luc VANCAUWENBERGE (F)  
Youssef HANDICHI (F)

Nr. 6 (van de heren Luc VANCAUWENBERGE (F) en Youssef HANDICHI (F))

*24<sup>de</sup> streepje van het bepalend gedeelte (nieuw)*

**Aan het slot een 24<sup>de</sup> streepje toevoegen, luidend als volgt :**

*« - beslist deze resolutie te bezorgen aan het federale parlement en de federale regering, de Europese Commissie, de Israëlische ambassade en de Palestijnse vertegenwoordiging in Brussel. ».*

#### VERANTWOORDING

Het is van belang dat de verklaringen in deze resolutie onder de aandacht worden gebracht van de voornaamste belanghebbenden, waaronder de Staat Israël.

N° 7 (de Mme Véronique LEFRANCQ (F))

*17<sup>ème</sup> tiret du dispositif (nouveau)*

**Insérer entre le 16<sup>ème</sup> et le 17<sup>ème</sup> tiret du dispositif un nouveau tiret rédigé comme suit :**

« [Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale d'intercéder auprès du Gouvernement fédéral afin] de réclamer des deux parties la reprise des négociations en vue d'une paix durable basée sur la reconnaissance mutuelle de deux Etats vivant en paix et dans le respect du droit international ; ».

#### JUSTIFICATION

Il est important de retrouver explicitement dans le dispositif et les demandes au Gouvernement l'idée d'une recherche équilibrée vers une solution.

Véronique LEFRANCQ (F)

Nr. 7 (van mevrouw Véronique LEFRANCQ (F))

*17<sup>de</sup> streepje van het bepalend gedeelte (nieuw)*

**Tussen het 16<sup>de</sup> en het 17<sup>de</sup> streepje van het bepalend gedeelte een nieuw streepje invoegen, luidend als volgt :**

« [ Verzoekt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om bij de federale regering te bemiddelen om] van de twee partijen te eisen dat ze de onderhandelingen hervatten met het oog op een duurzame vrede op basis van de wederzijdse erkenning van twee Staten die in vrede leven en het internationaal recht eerbiedigen ; ».

#### VERANTWOORDING

Het is belangrijk om in het verzoekende gedeelte en de verzoeken aan de regering expliciet het idee terug te vinden van een evenwichtig streven naar een oplossing.